

#FOOTBALLMAGAZINE

[EN-ID] Translating Sports News article All or Nothing Arsenal Daily Mail UK

Source of this article/Artikel ini berasal dari:

<https://www.dailymail.co.uk/sport/sportsnews/article-11089011/Man-City-humiliate-Wolves-insult-Brentford-think-youre-soft-touch-mind-games-Arteta.html>.

Note:

I leave a little bit of space between some paragraphs in the source language column (EN) to make it easy for the reader of this portfolio to identify which paragraph I translated.

| Source Language (EN) | Target Language (ID) |
|---|--|
| <p>Man City tried to 'HUMILIATE' you, Wolves will 'INSULT' you, Brentford think you're a SOFT touch - the motivational mind games of Arsenal boss Mikel Arteta... but he admits he gets 'goosebumps when his players show fight and discipline'</p> <ul style="list-style-type: none">• Mikel Arteta's team talks have been a feature of the All or Nothing Arsenal series• He has revealed a thoughtful and innovative approach to coaching the Gunners• In latest instalments of the Amazon Prime Video series he goes back to basics• Brutally points out what opponents think of his players and challenges them <p>Old school managers have long posted the disrespectful comments of opponents on dressing room walls, to give their players an extra edge in the battle ahead.</p> | <p>Manchester City mencoba 'MENGHINA' kalian, Wolves akan 'MENGANGGU' kalian, Brentford berpikir kalian LEMBEK - motivasi pikiran permainan Arsenal oleh bos Mikel Arteta... tapi dia mengaku 'merinding ketika pemain-pemainnya menunjukkan daya juang dan disiplin.'</p> <ul style="list-style-type: none">• Obrolan tim Mikel Arteta telah tersedia di series Arsenal All or Nothing.• Dia telah mengungkapkan pendekatan yang bijak dan inovatif dalam melatih The Gunners.• Di episode terbaru Amazon Video Prime dia kembali menggunakan hal-hal dasar.• Secara brutal dia menggarisbawahi apa yang musuh pikirkan tentang pemainnya dan mengompor-ngompori mereka. <p>Gaya manajer lama menggunakan cara dengan memperlihatkan komentar kurang ajar di dinding ruang ganti, untuk memberikan pemain-pemain energi lebih di arena pertempuran.</p> |

| | |
|---|--|
| <p>And while <u>Arsenal's Mikel Arteta</u> may often be described as 'modern' and 'forward thinking', he knows the value of some old-fashioned motivation.</p> <p>In amongst the psychology, props, flipcharts and tactical prompts Arteta employs pre-match, is an approach that every park player would instantly recognize.</p> <p>Rendered to its simplest form, it translates as, 'they think you're s**t'.</p> <p>*Picture* All or Nothing has revealed Arsenal manager Mikel Arteta's approaches to team motivation</p> <p>*Picture* The second three - of eight - episodes in the series will stream on Prime Video from Thursday</p> <p>One of the most fascinating strands in the All or Nothing Arsenal docuseries has been Arteta's team talks.</p> <p>Seen by some as 'weird', they are unquestionably innovative and appear to provoke a reaction from the players.</p> <p>Previously, we have seen Arteta ask his players to create a bubble of energy by holding hands and frequently sharing his own insecurities and fears in an attempt to help them relax.</p> <p>In the latest episodes, which will stream from Thursday, we see Arteta cast aside the clever stuff and go straight for the gut – the pride of his players.</p> <p>'It is still in my stomach and I have managed to keep it [there] for six months,' seethes</p> | <p>Mikel Arteta sering digambarkan sebagai pelatih 'modern' dan 'berpikiran maju', tapi dia tahu beberapa nilai motivasi dari gaya lama.</p> <p>Di tengah-tengah psikologi, atribut peraga bagan balik, dan petunjuk taktik yang digunakan Arteta sebelum pertandingan, adalah pendekatan yang langsung dipahami oleh setiap pemain.</p> <p>Jika dijelaskan ke bentuk yang mudah dipahami, dan diterjemahkan maka “mereka pikir kalian sampah (payah).”</p> <p>*Gambar* All or Nothing memperlihatkan manajer Arsenal Mikel Arteta melakukan pendekatan untuk memotivasi timnya</p> <p>*Gambar* Tiga -dari delapan episode- dari seri ini akan tayang dalam layanan streaming Prime Video mulai Kamis.</p> <p>Salah satu hal yang paling menarik dari dokuseri All or Nothing Arsenal adalah obrolan tim Arteta.</p> <p>Mungkin sebagian orang menganggapnya 'aneh', tapi tak diragukan lagi keinovatifannya untuk memancing reaksi para pemain.</p> <p>Sebelumnya, kita melihat Arteta meminta para pemainnya untuk menciptakan energi dengan memegang tangan satu sama lain, dan sering membagikan keresahan dan ketakutannya untuk membuat mereka lebih tenang.</p> <p>Di episode terbaru, yang akan tayang mulai Kamis, kita melihat Arteta memilih hal-hal cerdas dan menunjuk perutnya - kebanggaan akan pemain-pemainnya.</p> <p>"Hal itu (rasa kesal) masih (terasa) di perutku, dan aku akan menyimpannya selama enam</p> |
|---|--|

Arteta before he sent his team out to face Brentford at the Emirates in February.

Picture

Arteta has been seen as a tactician, selfless in taking the pressure off players, but in the latest instalments of All or Nothing, he highlights the approach of other teams to challenge players

...

Note:

If you are willing to see the complete translation of this article, you can click this link:

<https://titoardiansyah11.wordpress.com/2022/10/26/sportsnews-article-aon-arsenal-daily-mail-uk/>.

And if you want to see another my sample translation, you can check them out at <https://titoardiansyah11.wordpress.com/>.

bulan," kata Arteta dengan bergejolak sebelum mengirim para pemainnya melawan Brentford di Emirates bulan Februari.

Gambar

Arteta terlihat sebagai peramu taktik, yang tanpa pamrih mengeluarkan tekanan pada pundak para pemainnya, tapi di episode terbaru All or Nothing, dia menyoroti pendekatan tim lain untuk menantang para pemainnya.

...

Catatan:

Jika anda berkenan untuk melihat terjemahan lengkap dari artikel ini anda bisa mengklik klik link di bawah ini:

<https://titoardiansyah11.wordpress.com/2022/10/26/sportsnews-article-aon-arsenal-daily-mail-uk/>.

Dan jika bersedia melihat sampel terjemahan lainnya yang saya buat, Anda bisa mengunjunginya di <https://titoardiansyah11.wordpress.com/>.